

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

22. Mai 2001  
Nr. 7u-3583-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

**Rehabilitierungsbescheinigung**

Herr/Frau  
Geburtsjahr und -ort:  
Staatsangehörigkeit:  
Volkszugehörigkeit:  
vor Inhaftierung wohnhaft:  
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-  
rung/beschäftigt als:  
wann inhaftiert:  
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:  
der Verurteilung zugrundeliegende Pa-  
ragraphen und Strafmaß  
(Grund- und Zusatzstrafen):  
Datum der Haftentlassung:

*Pape, Rudolf Emil Ferdinand  
1908, Berlin  
deutsch  
deutsch  
Dallwitz, Wiesenstr 4*

*Magistrat der Stadt Berlin, Ingenieur  
am 14.11.1952  
am 15.04.1953 durch das Militärtribunal des  
Truppenteils 48240  
Gem. Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zum  
Tod durch Erschießen mit Einziehung des  
Vermögens. Durch einen Beschluß des Mili-  
tärkollegiums des Obersten Gerichtshofs der  
UdSSR vom 30.05.1953 wurde die Höchst-  
strafe in 15 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits-  
und Besserungslager mit Einziehung des  
Vermögens umgewandelt.  
am 11.12.1955 vorzeitig entlassen*

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Rudolf Emil Ferdinand Pape* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
von Opfern politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S.W. Urasowski

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ  
ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

“22” мая 2001 г.  
№ 7 у – 3583-53  
103160, Москва, К-160  
пер. Хользунова, 14

Гражданин (ка) ПАПЕ Рудольф – Эмиль - Фердинанд  
Год и место рождения 1908 г.р., гор. Берлин  
Гражданин (ка) какого государства Германии Национальность немец  
Место жительства до ареста гор. Дальвитц, Визенштрассе - 4  
Место работы и должность (род занятий) до ареста Магистрат гор.  
Берлина, инженер  
Дата ареста 14 ноября 1952 года  
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 15 апреля 1953  
года военным трибуналом войсковой части 48240  
Квалификация содеянного и мера наказания – по ст. 58-6,ч.1, УК  
РСФСР к расстрелу, с конфискацией имущества. Определением Военной  
коллегии Верховного Суда СССР от 30 мая 1953 года, высшая мера  
наказания заменена лишением свободы в ИТЛ сроком на 15 лет, с  
конфискацией имущества  
Дата освобождения Досрочно 11 декабря 1955 года  
На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ от 18.10.1991г. "О реабилитации  
жертв политических репрессий" гражданин (ка) ПАПЕ Рудольф – Эмиль –  
Фердинанд реабилитирован (а).  
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основанием для  
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник  
отдела реабилитации  
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский